

# 美国国会大厦参观指南



美国国会大厦星期一至星期六  
上午8:30至下午4:30开放。感恩节、圣诞节、元旦、以及总统就职日关闭。

[www.visitthecapitol.gov](http://www.visitthecapitol.gov)



U.S. CAPITOL  
*Visitor Center*

## 欢迎参观美国国会大厦

国会大厦访客中心是您参观具有历史意义的国会大厦的起点。中心内，空间开阔宏大；天窗外，穹顶尽收眼底。国会大厦访客中心欢迎您踏上发现之旅。国会大厦是美国国会及其两院，即众议院和参议院所在地。通过短片、展品、以及实地参观，您将了解美国国会如何运作、这座巍然壮观的大厦如何建成以及美国公众如何参与被称为代议制民主的这场伟大试验。

国会大厦是颂扬美国人民的丰碑。在这里，国家大事经过商讨辩论精炼成法律；这里还收藏着珍贵的美国艺术品。国会大厦的建筑也堪称独树一帜。历史在这里创造，而美国国会大厦访客中心则是您走入这段历史的第一站。

## 餐饮和礼品店

**餐厅（下层）：** 各种新鲜烹制的汤、色拉、特色主菜、匹萨饼、三明治、甜点、以及饮料，彰显美国物产的富饶多样。  
开放时间：星期一至星期六上午8:30至下午4:00。

**礼品店(上层)：** 体现国会大厦艺术和建筑特色的独家商品精选、寓教于乐的礼物、书籍、首饰、以及妙趣横生的特制产品均可作为完美的纪念品。开放时间：星期一至星期六上午8:30至下午4:30。

## 导游带领的国会大厦参观

由导游带领的参观从国会大厦访客中心下层的参观指南影院开始。这里放映长13分钟、名为“合众为一” 的电影短片。影片描述美国如何建立了一种新型政府、国会在美国人日常生活中产生的影响，同时介绍美国国会所在地国会大厦。

参观是免费的，但需要领取参观券。开放时间：星期一至星期六上午8:45至下午3:30。

**预订参观券：** 您可以在 HYPERLINK “<http://www.visitthecapitol.gov>” [www.visitthecapitol.gov](http://www.visitthecapitol.gov)网站上，或者通过您所在选区的参议员或众议员办公室，也可以通过拨打访客服务办公室的电话(202)226-8000预订参观。

**当日参观券：** 国会大厦外东西两侧的票务亭，以及访客中心下层解放大厅的问询处可以领到数量有限的当日参观券。

## 观看国会议事

**开放时间：** 参议院和众议院的旁听席在两院议事过程中均对访客开放。此外，众议院休会期间，其旁听席也在每星期一至星期五上午9:00至下午4:30对外开放。

**参观券：** 在任何时间进入两院旁听席都要有参观券。访客可以在本州参议员或本选区众议员办公室领取旁听席参观券，外国访客可以在上层的众议院和参议院的预约台领取旁听席参观券。

## 展览大厅（下层）

在这里，您可以浏览美国唯一一处专为讲述美国国会历史和国会大厦修建过程而设立的展览。主要展品包括国家档案馆和国会图书馆收藏的罕见历史文献、来自全国各地的物品、还有一座11英尺高、可触摸的国会大厦穹顶模型。国会议事期间，您可以在众议院和参议院放映厅观看两院议事程序。多座互动展示台使您有机会更多了解美国国会、议员、以及国会大厦。开放时间：星期一至星期六上午8:30至下午4:30

## 公众参与项目

这些讲座、演示、和参与性项目有助于公众了解美国国会的历史和国会大厦。当天活动安排的最新信息可以在问询处索取。

## 参观国会图书馆

从国会访客中心，您可以通过国会图书馆通道直接前往具有历史意义的国会图书馆托马斯·杰斐逊大楼。这是美国的国宝之一。通道入口位于访客中心上层众议院预约台附近。

## 国会大厦外部场地

国会大厦坐落在一片58.8英亩的土地上。这片土地装点着曲折的甬道、舒适的长椅、以及跟随季节变换的美丽花卉。国会大厦今天的外部景观的规划是著名景观设计师弗雷德里克·劳·奥姆斯特德在1892年完成的。当您徜徉其间的时候，请留意东广场上青铜和石雕的精美喷泉及街灯。在国会大厦访客中心施工期间，这些景观经过修缮后，也恢复了往昔的风采。

国会大厦外面的场地上举行过总统就职典礼、独立日音乐会，并在每年接待超过三百万名访客。我们邀请您畅游这片历史胜地。

美国国会大厦星期一至星期六上午8:30至下午4:30开放。感恩节、圣诞节、元旦、以及总统就职日关闭。

## 访客须知

国会大厦访客中心全场禁烟。

**婴儿手推车和婴儿换尿布：**婴儿手推车可以进入访客中心。每处家庭卫生间内均设有婴儿尿布更换台。

**公用电话和自动取款机：**每处礼品店外均有此类设施。

**外语服务：**访客可以在问询处索取电影短片和展览介绍外语版本的收听装置。

**残障访客：**访客可以向身着红色马甲的访客中心工作人员或者向解放大厅问询处要求提供轮椅。手语翻译导游服务可通过预订取得。介绍短片和展览的收听装置可以在问询处索取。所有短片均配有字幕。

**为残障人士服务的动物：**为残障人士服务的动物可以进入访客中心和美国国会。

## 访客中心位置和开放时间

国会大厦访客中心是美国国会大厦新设的主要入口，访客位于国会大厦东广场之下，介于宪法大道和独立大道之间。

**访客：**访客中心星期一到星期六上午8:30至下午4:30对公众开放。中心在感恩节、圣诞节、元旦、以及总统就职日不营业。

**公务：**因公务预约前来国会大厦的访客最早可以在早7:15进入访客中心。

## 安全与保卫

在进入国会访客中心之前，所有访客均需经过磁力探测器安检。所有被允许带入大楼的物品均需经X光检查。下列物品严禁带入：

任何大于14英寸长、13英寸宽、4英寸厚的提包

气雾喷射器

任何尖利物体（织针、拆信刀等。请注意：钢笔和铅笔可以带入。）

易拉罐和饮料瓶

电击枪、武术用具和器械

任何种类的食品或饮料（中心内餐厅可以满足访客的餐饮需要。）

枪支、道具枪、弹药、以及烟花爆竹

任何尺寸的刀具

梅西催泪剂和胡椒喷雾剂

非气溶胶喷雾器（因医疗需要的处方器械可以携带）

刮胡刀片和工具刀

下列物品可以带入国会大厦访客中心和国会大厦，但禁止带入参、众两院旁听席：

电池动力的电子器械（医疗器械允许携带）

照相机

各种霜、洗剂、和香水

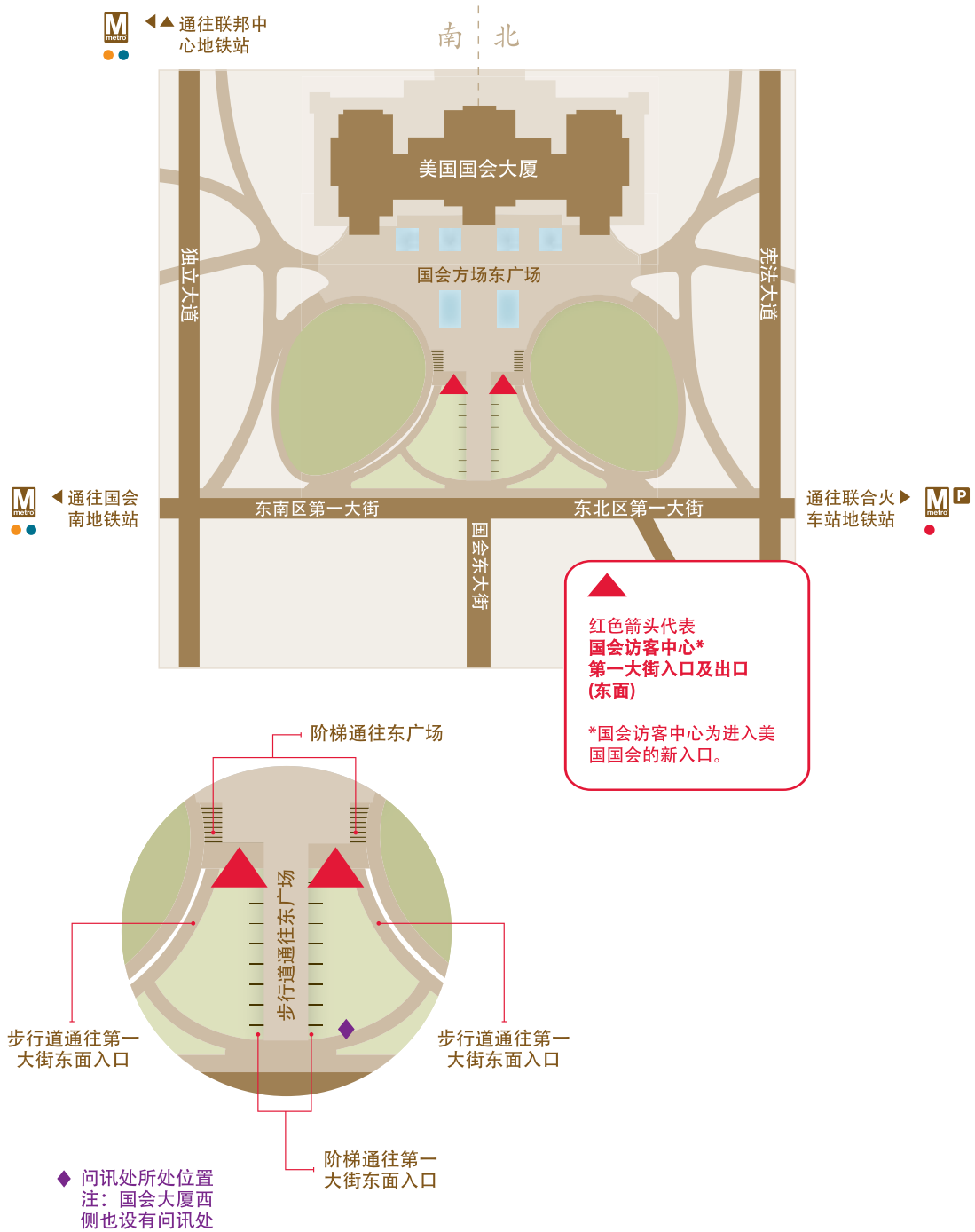
婴儿手推车

摄像机和任何录音器材

## 请爱护国会大厦的艺术品

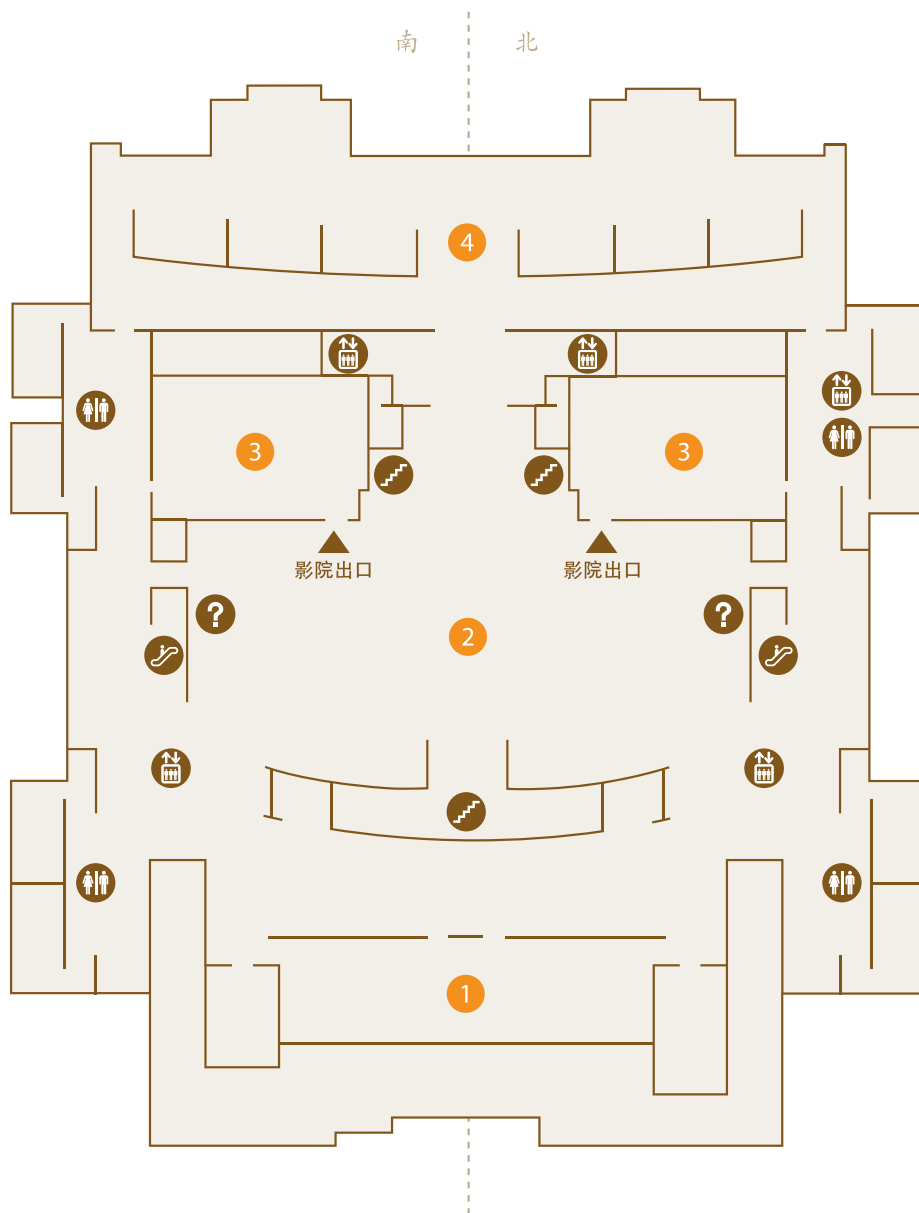
在参观期间，请协助我们保护国会大厦的雕塑和其他艺术品。欢迎您观赏这些展品，但请不要触摸，因为每次触摸都会造成一定损害。

### 国会大厦所处位置

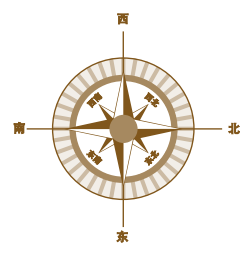




### 下层



需要疏散时：  
 请走向最近的出口 - 沿楼梯向上寻找出口  
 听从国会大厦警察的指挥  
 如需要协助，请与国会大厦警方联络



### 平面图

- ① 餐厅
- ② 解放大厅
- ③ 参观指南影院
- ④ 展览大厅

### 图例

- |         |        |        |
|---------|--------|--------|
| Ⓢ 自动取款机 | ⚡ 急救处  | 🚻 卫生间* |
| 🚪 电梯    | ❓ 问询处  | 🏠 楼梯   |
| 👉 扶梯    | 🚻 卫生间* | ☎ 电话   |

\*家庭卫生间